

# Shabbat Lech L'cha

16 October 2021/10 Cheshvan 5782

## TORAH PORTION

### Genesis 12:1-20

(1) Adonai said to Abram, “Go forth from your native land and from your father’s house to the land that I will show you. (2) I will make of you a great nation,

And I will bless you;

I will make your name great,

And you shall be a blessing. (3) I will bless those who bless you

And curse him that curses you;

And all the families of the earth

Shall bless themselves by you.” (4)

Abram went forth as Adonai had commanded him, and Lot went with him. Abram was seventy-five years old when he left Haran. (5) Abram took his wife Sarai and his brother’s son Lot, and all the wealth that they had amassed, and the persons that they had acquired in Haran; and they set out for the land of Canaan. When they arrived in the land of Canaan,

בראשית י"ב:א-כ'

(א) וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־אַבְרָם לֵדָלֶךָ  
 מֵאֶרֶצְךָ וּמִמּוֹלַדְתְּךָ וּמִבֵּית אָבִיךָ  
 אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר אֲרָאָךְ: (ב) וְאָעֲשֶׂה  
 לְגוֹי גָדוֹל וְאַבְרָכְךָ וְאַגְדִּלְהָ שְׁמִי  
 וְהָיָה בְרָכָה: (ג) וְאַבְרָכָה מְבָרְכֶיךָ  
 וּמְקַלְלֶיךָ אֲאָר וְנִבְרָכוּ בְּךָ כָּל  
 מִשְׁפְּחוֹת הָאָדָמָה: (ד) וַיִּבְרַךְ אַבְרָם  
 כָּאֲשֶׁר דִּבֶּר אֱלֹהֵי יְהוָה וַיִּבְרַךְ אֶת־  
 לוֹט וְאַבְרָם בְּרַחֲמָיִם שְׁנַיִם וְשִׁבְעִים  
 שָׁנָה בְּצֵאתוֹ מִחָרָן: (ה) וַיִּקַּח  
 אַבְרָם אֶת־שָׂרִי אִשְׁתּוֹ וְאֶת־לוֹט בֶּן־  
 אָחִיו וְאֶת־כָּל־רְכוּשָׁם אֲשֶׁר רָכְשׁוּ  
 וְאֶת־הַנַּפְשׁ אֲשֶׁר־עָשׂוּ בְּחָרָן וַיֵּצְאוּ  
 לְלֶכֶת אֶרֶץ כְּנָעַן וַיָּבֹאוּ אֶרֶץ  
 כְּנָעַן: (ו) וַיַּעֲבֵר אַבְרָם בְּאֶרֶץ עַד  
 מִקּוֹם שְׁכֶם עַד אֵלּוֹן מוֹרָה וְהַכְּנַעֲנִי  
 אִזּוֹ בְּאֶרֶץ: (ז) וַיִּרְא יְהוָה אֶל־אַבְרָם

(6) Abram passed through the land as far as the site of Shechem, at the terebinth of Moreh. The Canaanites were then in the land. (7) Adonai appeared to Abram and said, "I will assign this land to your offspring." And he built an altar there to Adonai who had appeared to him. (8) From there he moved on to the hill country east of Bethel and pitched his tent, with Bethel on the west and Ai on the east; and he built there an altar to Adonai and invoked Adonai by name. (9) Then Abram journeyed by stages toward the Negeb. (10) There was a famine in the land, and Abram went down to Egypt to sojourn there, for the famine was severe in the land. (11) As he was about to enter Egypt, he said to his wife Sarai, "I know what a beautiful woman you are. (12) If the Egyptians see you, and think, 'She is his wife,' they will kill me and let you live. (13) Please say that you are my sister, that it may go well with me because of you, and that I may remain alive thanks to you." (14) When Abram entered Egypt, the Egyptians saw how very beautiful the woman was. (15) Pharaoh's courtiers saw her and

וַיֹּאמֶר לְזָרְעוֹ אֶתְנוּ אֶת־הָאָרֶץ  
הַזֹּאת וַיִּבְנוּ שָׁם מִזְבְּחַ לַיהוָה  
הַנִּרְאָה אֵלָיו: (ח) וַיַּעֲתֶק מִשָּׁם  
הַהָרָה מִקְדָּם לְבֵית־אֵל וַיֵּט אֹהֶלָה  
בֵּית־אֵל מִיָּם וְהָעֵי מִקְדָּם וַיִּבְנוּ־שָׁם  
מִזְבֵּחַ לַיהוָה וַיִּקְרָא בְּשֵׁם יְהוָה:  
(ט) וַיִּסַּע אֲבָרָם הַלְוַי וְנָסוּעַ  
הַנֶּגֶבָה: { פ }  
(י) וַיְהִי רָעַב בְּאֶרֶץ וַיֵּרֶד אֲבָרָם  
מִצְרַיִמָּה לָגוּר שָׁם כִּי־כָבֵד הָרָעַב  
בְּאֶרֶץ: (יא) וַיְהִי כַּאֲשֶׁר הִקְרִיב  
לְבוֹא מִצְרַיִמָּה וַיֹּאמֶר אֶל־שָׂרָי  
אֲשֶׁתּוֹ הִנֵּה־נָא יִדְעֵתִי כִּי אִשָּׁה יִפְתֹּ־  
מִרְאָה אֶת: (יב) וְהָיָה כִּי־יִרְאוּ אֹתָךְ  
הַמִּצְרָיִם וְאָמְרוּ אֲשֶׁתּוֹ זֹאת וְהִרְגוּ  
אֹתִי וְאֹתָךְ יַחֲיוּ: (יג) אָמְרִינָא  
אֲחֹתִי אָתָּה לְמַעַן יֵיטִב־לִי בְּעַבְדוֹתָךְ  
וְחִיתָה נַפְשִׁי בְּגִלְגָּלָה: (יד) וַיְהִי  
כִּבּוֹא אֲבָרָם מִצְרַיִמָּה וַיִּרְאוּ  
הַמִּצְרָיִם אֶת־הָאִשָּׁה כִּי־יָפָה הִוא  
מְאֹד: (טו) וַיִּרְאוּ אֹתָהּ שָׂרָי פְרַעֲוֹה  
וַיְהַלְלוּ אֹתָהּ אֶל־פְרַעֲוֹה וַתִּקַּח  
הָאִשָּׁה בֵּית פְרַעֲוֹה: (טז) וּלְאֲבָרָם  
הֵיטִיב בְּעַבְדוּרָה וַיְהִי־לּוֹ צֹאן־וּבָקָר

praised her to Pharaoh, and the woman was taken into Pharaoh's palace. (16) And because of her, it went well with Abram; he acquired sheep, oxen, asses, male and female slaves, she-asses, and camels. (17) But Adonai afflicted Pharaoh and his household with mighty plagues on account of Sarai, the wife of Abram. (18) Pharaoh sent for Abram and said, "What is this you have done to me! Why did you not tell me that she was your wife? (19) Why did you say, 'She is my sister,' so that I took her as my wife? Now, here is your wife; take her and begone!" (20) And Pharaoh put men in charge of him, and they sent him off with his wife and all that he possessed.

וְחַמְלִים וְעֹבְדִים וְשִׁפְחֹת וְאֶתְנֶת  
וְגַמְלִים : (יז) וַיִּנְגַע יְהוָה | אֶת־פְּרָעֹה  
נִגְעִים גְּדֹלִים וְאֶת־בֵּיתוֹ עַל־דָּבָר  
שָׂרֵי אִשָּׁת אַבְרָם : (יח) וַיִּקְרָא  
פְּרָעֹה לְאַבְרָם וַיֹּאמֶר מַה־זֹּאת  
עָשִׂיתָ לִּי לָמָּה לֹא־הִגַּדְתָּ לִּי כִּי  
אִשְׁתֶּךָ הוּא : (יט) לָמָּה אָמַרְתָּ  
אַחֲתִי הוּא וְאַקַּח אֹתָהּ לִי לְאִשָּׁה  
וְעַתָּה הִנֵּה אִשְׁתֶּךָ קַח וְלֵךְ : (כ) וַיִּצְוּ  
עָלָיו פְּרָעֹה אַנְשֵׁים וַיִּשְׁלְחוּ אֹתוֹ  
וְאֶת־אִשְׁתּוֹ וְאֶת־כָּל־אֲשֻׁרָיו :

## HAFTARAH PORTION

ISAIAH 43:11-21

I, even I, am the Eternal God,  
and apart from me there is no saviour.  
I have revealed and saved and proclaimed—  
I, and not some foreign god among you.  
“You are my witnesses,” declares the Eternal, “that I am God.  
Yes, and from ancient days I am the One.  
No one can detract from my deeds;  
When I act, who can reverse it?”

This is what the Eternal One says—  
your Redeemer, the Holy One of Israel:  
“For your sake I will send to Babylon  
and cause all the Babylonians to flee  
in the ships in which they took pride.

I am the Eternal, your Holy One,  
Israel’s Creator, your Sovereign.”  
This is what God says,  
The One who made a way through the sea,  
a path through the mighty waters,  
who took out the chariots and horses,  
the army and reinforcements together,  
and they lay there, never to rise again,  
extinguished, snuffed out like a wick.

Forget the former things;  
do not dwell on the past.  
See, I am creating a new thing!  
Now it springs up; do you not perceive it?

I am making a way in the wilderness  
and streams in the wasteland.  
The wild animals will honour me,  
the jackals and the owls,  
because I provide water in the wilderness  
and streams in the wasteland,  
to give drink to my people, my chosen,  
the people I formed for myself  
that they may proclaim my praise.